

Prvi slovenski dnevnik v
Združenih državah
Izhaja vsak dan izven
nedelj in praznikov.

Glas Naroda

List slovenskih delavcev v Ameriki

The first Slovenic Daily in
the United States
Issued every day except
Sundays and Holidays.

ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER, SEPTEMBER 21, 1903, AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

ŠTEV. 259.

NEW YORK, V ČETRTEK, 3. NOVEMBRA 1904.

LETNIK XI.

Zahvalni dan.

PREDSEDNIK JE DOLOČIL PRAZNIK
"ZAHVALNI DAN" NA
24. NOVEMBRA.

Uradna tozadevna proklamacija.
Splošni praznik širom republike.

BESEDILO PROKLAMACIJE.

Washington, 2. nov. Predsednik Theodore Roosevelt izdal je proklamacijo za slavljenje praznika "Zahvalnega dne", katerega določa nadan 24. novembra. Besedilo predsedniške proklamacije se glasi:

Proklamacija predsednika Zjed. držav severo Ameriških.

Bog vsemogočni je nadaljno leto vodil ameriško ljudstvo v miru, blaginji in časti po poti življenja in prišel je zopet že od naših pradedov slavljeni čas, da določimo poseben dan, v katerem se zahvalimo Onemu, od katerega je odvisna osoda vseh ljudstev, za vse dobro, ki nam je letos doletelo.

Že jedno in četrto stoletje našega ljudskega obstanka, bili smo kot ljudstvo pred vsimi drugimi blagodarjeni in radi tega smo dolžni izrečnatejše zahvalo izvoru vseh milosti. Minolo leto je bilo leto miru tako v okviru naših mej, kakor tudi med nami in vsimi drugimi ljudstvi. Žetve so bile obilne, in oni kteri delajo, pa bodi si z rokami ali možgani, dohili so blaginjo za svoje delo. Mi smo zamogli izvršiti naše dolžnosti proti samim sebi in tudi proti drugim.

Mnogo je bilo nam dana in mnogo se od nas pričakuje. Mi govorimo o tem, kar je naše ljudstvo storilo in v duhu samohvale, temveč v popolni zavesti, da z našimi močmi nišesar ne dosežemo, ako ne dobimo podpore od zgoraj.

Zahvalni smo za vse, kar se je storilo za nas v preteklosti in prosimo, da se nam tudi v bodoče dodeli krepka vojaška boj za izpolnjevanje naših dolžnosti z ljubeznijo do bližnjih.

V našej veliki republiki dosežejo zvezde ljudske moči z osebno svobodo večjo mero, nego je pomni zgodovina. Naš uspeh ne bo pomenljiv le za nas same, temveč za vse človeštvo in vsakdo v naših deželah, bodi si moški ali ženska, naj si bo svest resne odgovornosti za splošni uspeh, kteri je odvisen od vsakega posameznega državljanca v toliki meri, kolikor izpolnjuje svoje dolžnosti proti samemu sebi in svojim bližnjim.

Iz radi tega določam jaz, Theodore Roosevelt, predsednik Združenih držav, da slavi četrtek, štirindvajseti dan novembra, kot dan zahvale, vsa ljudstva Zjed. držav doma in v inozemstvu. Radi tega priporočam, da dela svojega poklica imenovane dne ostavijo in da se zbirajo v raznih prostorih ali pa doma ter se tako zahvalijo Bogu, vsega nam dajajočemu za dobro, ki nam je letos doletelo kot posameznikom in kot ljudstvu, ter da ga prosijo, da nam je tudi v bodoče milostljiv.

V svedočenju tega moj podpis in pečat Zjed. držav.

Dano v mestu Washington, 1. dne v novembra, leta tisoč devetsto in štirideset in stoletje neodvisnosti Zjed. držav.

Theodore Roosevelt.

Izreden testament.

V Des Moines, Ia., je umrl milijonar James Callanan, kteri je bil znan kot ekscentričen. In prav tak je tudi njegov testament. Med tem, ko je imel, že ko je bil živ, zlato srce ter je redno podpiral razne dobrodelne zavode, na slednje tudi ob svoji smrti ni pozabil. Najbolj ga je peklo, da niti jednemu njegovih potomcev ni ime James. Da pa stariše podpira pri "delu", tako, da se čim prej naradi tudi zaleteni James, ostavil je vsakemu novorojenemu dečku, kateri dobi ime "James", \$300. Soprogo pijanecev je pokojnik vedno podpiral. Da pa doseže njegova dobrota vrhunec, ostavil je \$50,000 za gradnjo doma za pijanece. Toda to še ni vse. On je ostavil tudi ameriškej mirovne organizaciji v Bostonu \$10,000. Najlepše pri tem je pa, da on ni poznal razlike med belimi in črnimi, in je ostavil zavodu "za izboljšanje zamorsov" v Tuskege, \$100,000.

GULF OF PECHILI



PORT ARTHUR Z LUKO IN OKOLICO, OEGAR PADEC JE V KRATKEM PRIČAKOVATI.

Roparski napad.

NEPOZNANI ROPARJI SO NAPADLI
NACIONALNO BANKO V
CODY, WYOMING.

Znani Buffalo Bill je v spremstvu Angličev odšel za roparji.

OSVETA ZA BLAGAJNIKOVO
SMRT.

Cody, Wyoming, 3. nov. Dne 1. t. m. so nepoznani roparji v tujakšnji nacionalne banki napadli blagajnika in ga vstrelili. Šerif Champiren in njegovih 20 dobro oboroženih spremljevalcev, je roparje 20 milj. južnopacifno od tukaj dohitelo. Takoj se je vnel boj, v katerem je bil šerif konj vstreljen, dočim se šerifu ni nič žalega zgodilo. Na to so roparji na bližnjem ranchu ukradli potrebne konje in ušli. Število zasledovalcev vedno narašča in pričakuje se krvavih bojev, kajti zasledovalci so sklenili roparje na vsak način vjeti.

Znani traper Cody, bolje znan pod imenom "Buffalo Bill", kteri je iz Omaha, Nebr., na potu v Cody, in kateri potuje v spremstvu raznih uglednih Angležev in dveh Sioux Indijancev, je brzojavno ukazal naj pripravijo zanj in njegovo spremstvo najboljši konje, da zamore in on roparjem sledi. On je namreč svojim gostom objubil lovsko zabavo v gorovju in gozdu Wyominga, sedaj se jim bode pa nudila ugodna prilika, loviti človeško livčino.

Roparji so napadli blagajnika dne 1. t. m. popoldne v njegovem uradu blagajnih Midland je bil sam v uradu, ko so prijezdili štirje nepoznani nožje pred poslopje, ktero stoji nasproti Buffalo Billovega hotela "Irma". Jeden je ostal pri konjih, ostali trije so šli pa v banko, kjer so zahtevali od blagajnika, da jim izroči ves gotovi denar. Uradnik je prijel za svoj revolver in je večkrat ustrelil na roparje. Toda roparji so streljali bolje in jedna krogla je pogodila blagajnika sredi čela, tako, da je bil na mestu usmrten.

Vsled streljanja so se v bližnjem hotelu vzdramil nekteri lovi, kteri so prihajali z svojimi mučami na lie mesta, toda roparji so, ne da bi vzele seboj denar, že odjezdili. Ko so jezдили po ulicah, so streljali na vse strani. Roparji so najbrže člani zloglasne roparske tolpe, ktera gospodari v divje pokrajini "Holl in the Wall". Odjezdili so proti gorovju Rattle Snake.

Denar za Filipine.

San Francisco, Cal., 2. nov. Zvezni transportni parnik "Serman", odplul je večerj v Honolulu, Guam in Manila z mnogimi potniki in vojniki ter za \$2,000,000 filipinskih pezov.

Znižanje plače.

Joliet, Ill., 2. nov. Delavci tukajšnje tovarne za izdelovanje železnih drog, ki je last Illinois Steel Co., pričeli so delati po novejši plačilni lestvici, ktera je znižala njihovo prejšnjo plačo za 15 do 20 odstotkov.

Pred Port Arthurjem.

SEDAJ JE ZOPET ENKRAT PRIČAKOVATI PADCA PORT ARTHURJA. JAPONCI SE VEDNO OBUPTNO NAPAJAJO TRDNJAVO.

V Mandžuru so na nekterih krajih pričeli Japonci z ofenzivo. — Donski kozaki vprvič v ognju.

O HULLSKEJ AFERI.

Petrograd, 3. nov. Vesti o Port Arthurju, ktere prihajajo iz inozemstva se vseka žalostne, toda v uradnih krogih še vedno zaupajo v junaštvo in zmoglost generala Stoesselja, kateri je dosedaj branil mesto tako, da bode njegovo delo napolnilo najčastnejši del vojne zgodovine. Toda vsaka stvar ima svoje meje.

Petrograd, 3. nov. General Saharov brzojavlja, da so večerj razna znamenja dokazovala, da nameravajo Japonci pričeti z ofenzivo proti ruskemu levemu krilu. Japonci so prišli v vas Sandiapu ob ruskem desnem krilu.

Okupje glavni stan, 3. nov. Pozicije ruske in japonske vojske so se le malo spremenile.

V nedeljo so nas prvič napadli donski kozaki zajedno z peši. Napad so izvršili ob skrajnem levem krilu, toda potem so zopet odjezdili.

Paris, 3. nov. Trije častniki ruskega vojnega brodoma, kapitan Klado in poročnik Oto ter Ellis, kteri so ruski glavni svetovalci o dogodku na Severnem morju, so dospeli semkaj iz Vige in odšli naravnost k ruskemu poslanstvu. Kapitan Klado je bil o priliki afere na vojni ladiji "Kunaz Suvarov", kjer je vodil dnevnik. Od tu so častniki odpotovali dalje v Petrograd. Častniki so povsem prepričani izjavili, da so imeli v one noči opraviti z japonskimi torpedovkami.

Petrograd, 2. nov. Japonska uradna poročila o obupnih napadih na Port Arthur so provzročila, da sedaj tudi v vojnem ministerstvu mislijo na položaj v tamošnjem mestu. Nepristano bombardiranje z oblegovalnimi topovi namreč dokazuje, da nameravajo Japonci mesto zavzeti in da so se pripravili, da bodo sedaj po tolieh poročilih vendar le zmagali.

Petrograd, 2. nov. Vlada je poob-

lastila "Ass. Presse", da zamore svetu naznaniti, da bode hullaška zadeva pred mednarodno komisijo mirno rešena.

Med tem, ko je ljudstvo radi dogodka ogorčeno, krožile so povsodi razne izmišljene vesti. Sedaj pa, ko je zadeva takorekoč že poravnana, zamore Anglija sama izjaviti, da njena vlada ni niti mislila vstavljati rusko vojsko brodomje, kar bi bilo brezdvomno smatrati sovražnim činom napram Rusiji. Anglija ni nikdar zahtevala, da se admiral Rožestvenski odpove, še manj pa, da se kak ruski častnik kaznuje.

London, 2. nov. Sedaj je znano, da se bode posebna komisija, ktera bode preiskovala hullaško afero, sešla v Parizu. Komisija bode štela pet članov in sicer jednega Rusi in jednega Angleža. Vsaka obeh vlad odpošlje potem še po jednega svojega zastopnika, kteri štirje izvolijo potem še petega člana komisije. Rusija je v to svrhu že odbrala admiral Kozmakova, dočim bode Anglija imenovala svojim članom komisije admiral Sir Cyprian Bridgeja. Anglija namerava spraviti v komisijo tudi kacega ameriškega častnika, na kar je Rusija izjavila, da bode izvolila nekega francoskega admiral.

Admiral Kornakov je eden najboljših častnikov ruske voje mornarice, kteri pa ni več v aktivni službi.

London, 2. nov. Včerajšnja neravnost, ktera je vladala v Angliji, vsled napadnih poročil o mobilizaciji se je umaknila splošnem miru.

Roosevelt v nevarnosti.

LE MALO JE MANJKALO, DA SE NI PRI PADCU RAZ KONJA NA POLJU, UBIL.

Poškodovan se je že pred tednom dni, v nedeljo popoldne. Ranjen je na glavi.

O STVARI SO DO SEDAJ MOLČALI.

Washington, 3. nov. Pred tednom dni v nedeljo popoldne je predsednik Theodore Roosevelt jezdaril po washingtonski okolici. Pri tem je padel raz konja in le sreči je pripisati da pri tem ni bil usmrten.

Ker pa predsednik po svojem lastnem zatrdilu ni bil težko poškodovan, o tem tudi časopisje ni bilo obveščeno.

Predsednik je hotel z konjem preskočiti visok plot, ko se je njegov konj spodtaknil in padel, tako, da je tudi predsednik padel naprej in padel na glavo. Pri tem se je poškodoval na glavi tako močno, da je bil daljša nezavesten. Koliko časa je ležal na tleh, niti sam ne ve, ker je jezdit povsem sam. Ko se je zopet zavedel, stal je njegov konj poleg njega.

Na to je skušal predsednik vstati, toda to mu ni bilo mogoče, ker si je pretresel vse ude. Še le z skrajnim naporom zadobil je zopet kontrolo svojih nog in rok, nkar je zopet zajašil in odjezdil proti praven, kjer so ga njegovi čakali. Pri padcu je zadobil izdatno rano, ktera pa vendar ni bila globoka. Ranjen je bil na čelu in na levej strani glave.

Predsednik je odredil, da se o tem ne poroča, dokler se mu rana saj površno ne zaceli.

Iz inozemstva.

JAVNO PRIZNANA ANGLEŽKA
BLAMAŽA VSLED HULLSKE
AFERE. — PROTIŽIDOVSKI IZGREDI V MOHILEVU.

Nov ruski generalni štab. — Spomin na pokojnega carja Aleksandra III.

RAZNE.

Berolin, 3. nov. Vsa uradna Nemčija je sedaj do cela prepričana, da se je Anglija z hullaško afero grozno blamirala. Del angleškega prebivalstva je pričel Rusiji groziti, ne da bi grožnjam sledila dejstva. S tem so nameravali Angleži vsemu svetu imponirati. Izid vse afere je pa ta, da je ostalo pet ruskih častnikov v Vige in da se ni jedna angleška zahteva ni izpolnila. Med tem, ko je preje večina sočustvovala z Anglijo, se sedaj vsako z studom od nje obrača.

Mohilev, Rusija, 3. nov. Povodom mobilizacije rezervistov, ktera je trajala konec oktobra dva dni, so rezervisti obhajali svoje veselje s tem, da so pretepali Židove. 20 Židov je v bolnišnih.

V ostalem so pa vsa poročila o izgredu rezervistov zelo pretirana. Nekteri so razgrajali le radi tega, ker je vlada ukazala zapreti žganjarje. Potem so odšli vojaki k Židom povodko in so one čifute, kteri so predrago prodajali, malo namlatili. Nadalje rezervisti tudi radi tega črte Židove, ker slednji v svojej strahopetnosti dezertirajo.

Petrograd, 3. nov. Car, carevna in vsa carska obitelj, prisostvovali so večerj v petropavlovski trdnjavi maši zadušnici po pokojnem carju Aleksandru III., kteri je pred 10 leti umrl.

V par dnevih odpotuje car v Skievce na Poljskem. Ko se bode vrčal, vstavl se bode v Dvinsk, da se poslovi od 4. kora, kteri odide na bojišče; 4. kor je nastanjen v Minsku, Sloninu, Bobrujsku, Gomelju in Rogachevu.

Petrograd, 3. nov. Minister notranjih zadev, knez Svjatopolk Mirskij, je vsled preobličnega dela obolel, tako, da bode moral v kako zdraviščišče.

Rim, 3. nov. Dr. Laponi je bil večerj zopet obiskal bolnega papeža, kteri je pa že izdatno boljši. Papež je dejal, da njegova bolezen ni resna; in upa, da bode v četrtek zopet pričel z avdiencami.

Koledar

za leto 1905. se že marljivo tiska in bode dokaj zanimiv ter imel veliko lepih slik, povestij in smešnic. Cena mu bode 25c s pošto vred. To bode deseti letnik. Ako želi kdo naših trgovcev, gostilničarjev itd. dati oglas, naj to kmalu stori; cene so niske in se Koledar vedno bolj razpečava, lani smo ga prodali nad 3000 komadov.

Newyorške vesti.

KAKO JE MOGOČE HRANITI PRI
DAVKIH. — BITKA V
PODULIČNEJ ŽELEZNICI.

Novopečena princezinja. — Pasja vojnja. — Druga žrtve podulične železnice.

RAZNOTEROSTI.

Neki mož, kateri se podpisuje "Isidor Jones", pripisal je mestnemu davčnemu uradu \$75.30 kot osebni davek, ker ga — peče vest. Ker vesti davkoplačevalce že več let tako postopa in pošilja jednako svoto davkov, se nam vsiljuje vprašanje: "Koliko ostane vsako leto na davkih dolžan?"

V poduličnej železnici mislijo nekteri ljudje, da imajo pravico medsebojno se pretepali, ker dosedaj še nimamo podzemne policije. Dva gosta, C. J. Cooke in Charles J. Johnson, obnašala sta se pod zemljo, kakor da bi bila v kojej gostilni in sta napravila za \$35 škode. Sodnik ju je obtožil v plačilo po \$10, kar sta drage volje storila.

Dasiravno je vsaka Američanka "rojena kraljica", želi vsaka dobiti še posebno plemstvo. Grofica Spottiswood-Machinova dohila je od umrlega papeža naslov "patronesa pasijonskih iger" in upa, da jej bode dal sedanji papež naslov "princezinja". Ker pa celo papeževa princezinja ne more dobiti pristop na kraljevi bavarski dvor, kjer so "pasijoni" moderni, brez posredovanja ameriškega poslanika, mora jej vsekako naš poslanik v Berlinu pomagati, da pride na dvor. Uverjeni, da se bodo Bavarci židili američansko-vatikanskej princezinji.

S parnikom Kaiser Wilhelm II. dospelo je v našo luko tudi 175 psov vseh pasem. Na pomorskem potovanju so se pai tako vdornali, da so morali potniki vsestranski "kikati". Končno so paši potniki postali tako nadležni, da je moral kapitan pse zapreti. Pri tem so pa pričeli grozno tuliti in se medsebojno grizti, tako, da niti jugoistočnoje viharja ni bilo čuti.

Podulična železnica bode najbrže vsaki dan zahtevala po jedno žrtve kajti tudi večerj je bil v prodoru eden usmrten. Nesrečnej je prišel na tiri, toda pri tem je imel srečo, da se je raznim vlakom izognil. Končno je pa stopil na električni rels in bil na mestu usmrten. Nek vslužbenec je prinesel truplo na površje in je vrgel proč. Sedaj imamo v New Yorku jednega psa manj.

79 let stariJurij Skjanski, kteri je stanoval na 4. ulici, se je v svojej sobi z plinom zastopil. Pokojnik ostavlja v New Yorku več premožnih sinov.

V hiši na vogalu 88. ulice in 7. Ave., Brooklyn Borough, razletela se je večerj bomba, ktera je poslopje izdatno poškodovala. Se je li hotel kedo osvetiti, ali si je le privoščil slabo šalo, do sedaj še ni dognano. Ko se je bomba razletela, vršila se je v hiši baš neka rodbinska slavnost gospe Meyer.

James O'Connor, 11. Anislee St., Brooklyn Borough, je prava zver. Včerj je namreč svojo 80letno staro mater Bridget do nezvesti pretepel in jo vrgel po stopnicah navzdol, ker mu ni hotela dati \$1. Nesrečno mater so prepeljali v bolnišnico, kjer je izjavila, da ve, da bode umrla, da pa svojemu sinu odpnuša. Lopov, kteri je po storjenem činu všel, jej je zlomil rebro ter ledje, ter jej prizadjal težke notranje poškodbe.

Veliko Pratiko

in
Družinsko Pratiko

za leto 1905 imamo v zalogi. Cena 10 centov s poštino vred. Razprodajalcom računamo 100 komadov \$6, brez poštine. — Dobiti je tudi v naši prodajnici: 1778 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

Rojakom priporočam mojega zastopnika g. Janke Pleško, kateri bode obiskal rojake v Pennsylvaniji ter nabiral naročnike na "Glas Naroda". On je pooblaščen prejemati naročnino za "Glas Naroda" ter naročila za knjige, katere imam v zalogi, kakor tudi za razne druge stvari.

Fr. Bakar.

Listek.

Milko Vogrin.

Novela. Spisal dr. Stojan.

(Dolje.)

V takih pogovorih mi je čas hitro tek. Saj sem se bil ves zavzel nad Vogrinovo osodo. Zatorej pa tudi nisem občutil, da je jelo med tem močnejše deževati. Še le ko jamej stražni ognji ugašati, spoznam, da hudo lije. Okolu naju pa je že bilo vse potihnilo in naposled še tudi midva umolkneva. Nato se močno zavijeva v svoja plašča ter sediva molče, radovedno pričakujoča, kaj nama poročajo nočne straže.

Bilo je polnoči. Straže nama naznajo, da je vse okolu mirno in brez nevarnosti. A kmalo po polnoči vlije se huda ploha, in ta nam stražne ognje celo ugaši. Tedaj pa smo v temnejši noči nestrpno pričakovali blaženega jutra.

Polagoma je zdaj tek. Spanec je posilil marsikatero stražnika. Tudi Vogrin je zadržan. In položivši trudno glavo na svoje krilo, ležal je tu kakor brez zavesti. Le dihanje sem občutil, a ganil se ni. Meni pa je prihajalo kaj otožno pri srcu. Pretresla me je osoda nesrečnega prijatelja, in moj duh je bil razburjen. Rok sem položil Vogrinu na glavo, gladil mu čelo in lice. A kar nenkrat me vzdrami od daleč klic: "Kdo je tu?"

Jaz skočim po koncu in straža mi naznani, da se nekdo plaze približuje bolnišnici. V trenutku se zasliši velik šum in ropot. A predno pokličem Vogrina in svoje, naj se pripravijo na boj, čuje se pok in strel. Naš oddelek pograbi hipoma orožje ter se pripravi na boj. S polovico straže napotim se takoj na desno, od koder so žvigale kroglice nad našimi glavami. Bolj plaže se kakor hodé približujemo se pazno nočnim napadalcem. A v tem hipu ko zapovem svojim, naj streljajo, nastane za našim hrbtom pri bolnišnici stražen krik: Allah! Allah!

V istem hipu pa še jamejo vstati hujše streljati iz gozda na nas, hoteč nas seveda tako zadrževati, da bi ne mogli ranjenecem in bolnikom na pomoč. A v tem so se varali. Zakaj polovica nočne straže je še bila ostala na svojem mestu v rezervi. In z njo se napoti Vogrin, začuvši napadni krik, k bolnišnici, in tu se vname hud boj.

Nekaj vstašev je že bilo hipoma prva stražnica v bolnišnici posekalo ter si priborilo vhod do ranjenih vojakov. Lmči po sobah in hodnikih se ugasnejo. Stražna tema nastane v hiši. Tu nisi mogel razločiti našega vojaka od vstaše. Kričanje in kletev, streljanje in rožljanje razlegalo se je od vseh strani.

V tem trenutku ohrabri se tudi Vogrin. Vzemši v roko nočno svetilnico zapove svojim, naj mu slede. Luč v levici, v desnici pa sabljo vihteč, koraka naš rojak na čelu svoje straže v bolnišnico.

Tu pa se je zdaj jelo brez milosti klati in mesariti. Iz jedne sobe v drugo gonila je naša straža vstaše, deloma jih s kopiti pobijala na tla, deloma pa prebadala z bajoneti. Ali nekaj vstašev se je pa vendar le bilo rešilo. Največ jih je seveda skozi okna posekalo iz hiše, a nekaj se jih je tudi po sobah v kotih in pod posteljami potuhnilo, meneč, da uidejo tako smrti. Temu pa je bilo drugače. Zakaj Vogrin je vse sobe sam preiskaval, da mu noben vstaša ne ostane potuhnen pod streho, a med tem sem jaz stražil hišne vhode, prišedši tovarišu na pomoč. V prvih sobah so našli mnogo ranjenih in ubitih Turkov. Marsikterega so pa tudi še celo zdravega izvlekli iz temnega kota ali izpod nizke postelje na dan.

Zadnja soba v prvem nadstropju je bila za častnike. Baš skozi to sobo je več vstašev vteklo. Poskakali so bili skozi okna na tla. Ta beg in nočni nemir pa je bil bolnike hudo prestrašil. In nekateri izmed manj ranjenih so se celo sami poskrili pod posteljami. Stoprav, ko se prikaže častnik Vogrin na čelu svoje straže z lučjo v roki, naznanjajoč, da je vsa nevarnost pri kraju, izlezejo zopet ven iz svojega skrivališča.

Le eden izmed njih tam v skrajnem kotu si ni upal na svetlo. To je bil nadporočnik — baron Benda. Čul je znan glas ter spoznal po govoru svojega sovražnika — Vogrina. Sreče mu je treslo samega strahu in sramote. Rajše bi bil videl, da ga prebode Turke, nego da bi moral izpod postelje — Vogrinu, svojemu rešitelju pred oči.

Ali takoj zapazi neki vojak, da se skriva človek tam v kotu pod posteljo. In vojak zakriči: "Tu je še en vstaša", ter udari s kopitom svoje puške po njem.

Vsi se zavzamejo nad tako turško predrznostjo ter obkolijo postelj v velike razburjenosti žugaje s smrtjo vstašu. Ali ko se pa ta le ne izkobača izpod postelje, pa še zaukaže Vogrin: "Pojdj ven, ako si Turke-vstaša, sicer te takoj s sabljo posekam!"

Jedljuje in zamolklo odgovori sedaj možki glas, da ni ondu vstaša. Ali predno je mogel Benda, ves omamljen po hudem udaru, povedati stan in svoje ime, izvleko ga siloma stražniki izpod postelje ter ga pehajo močno drže pred poveljnika.

Z očmi uprtimi v tla, mršavih las in bledega lica stal je zdaj baron Benda — pred Vogrinom! Da pa se zadnji prepriča, ali je to res vstaša ali ne, privzdigne bričasto svetilnico in mu posveti v obraz. A kakor da bi mrtve nenadoma stopil pred oči, tako se zganeta v enem in istem trenutku oba, Benda in Vogrin. Kakor obsojenec na smrt, stal je baron pred svojim rešiteljem Vogrinom, gledajoč nepremično v tla.

Vogrinu se pretrese duša pri tem pogledu. Vse storjeno gorje in krivice stopijo mu v tem hipu hujše kakor kdajkoli pred oči. Srd in sovražstvo vzkipi na novo v njegovem srcu. In v tej razburjenosti in brez zavesti bi bil on svojega sovražnika kakor Turka-vstaša z bridko sabljo prebodel, ko bi ne bila misel na Olgo zadrževala in krotila masčevalne strasti in togote njegove.

Vsta straža je bila svojega častnika in pred njim stoječega navideznega vstaše obstopila. Nikdo od njih ga ne pozna. A ker tudi sam ničesar ne govori, mislili so že vsi, da je ta potuhneni vstaša, vrgši orožje skozi okno slekel svojo vrhovno obleko, čes, da se tako najlažje utaji in reši nagle smrti. Poželjivo in razkačeno gledajo vojaki na svoj plen, hoteč prebosti ga v svoji togoti, kar zadoni močni glas Vogrinov: "Pustite ga; on ni vstaša, on je..."

Pri teh besedah pa ga še Vogrin enkrat s strupenim pogledom premeri od nog do glave, in ne izgovorivši besedice več, pusti ga sredi temne sobe stoječega. A s stražniki pa gre ven na prosto, in tu si ohladi pod milim nebom dušo in srce!

(Dolje prihodnjič.)

Šaljivi Francozi. Neki francoski kmet je prišel s svojo ženo k fotografu. "Gospod, rad bi dal fotografirati svojo ženo". — "Dobro. Sedite, draga gospa, ter napravite čim prijaznejši obraz". Ena... dve... tri. Gotovi smo. Sliko lahko takoj s seboj vzamete." — "O, ni treba", je odgovoril kmet, "lahko si sliko sami obdržite. Fotografovati sem dal svojo staro le zato, ker sem hotel videti enkrat kakšna je moja stara, kadar napravi prijazno lice."

Znan vinski bratec se ga je bil spet enkrat pošteno nalezal v gostilni. Po raznih težavah je srečno prijedal do svoje hiše. Treba je še bilo iti po stopnjicah v drugo nadstropje. A predno dospe do prvega nadstropja, obnemore, sede in zaspi. Ko se drugo jutro vzbudi, vidi, da leži prav tik železne ograje. Ves prestrašen pravi: "Moj živ dan! Kaj pa je to? V zaporu sem! Kaj sem vendar naredil, da so me utaknili v luknjo? To bo moja stara huda!"

Nad 30 let se je obnašal
Dr. RICHTERJEV
SVETOVNI, PRENOVLJENI
"SIDRO"
Pain Expeller
kot najboljši lek zoper
REUMATIZEM,
POKOSTNICO,
PODAGRO itd.
in razne reumatične
neprilike.
SANO: 25ct. in 50ct. v vseh lekarnah
ali pri
F. A. Richter & Co.
215 Pearl Street,
New York.

POZOR!

Rojakom Slovincem in bratom Hrvatom se priporočam najtopleje ter naznanjam, da prodajam raznovrstne parobrodne listke, menjavam novce, ter odpošiljam denarje v staro domovino.

Postrežba solidna in poštena.
Z velespoštovanjem
BOŽO GOJZVIČ
523 Chestnut St., JOHNSTOWN, PA.

NAZNANILO.

Podpisani naznanjam rojakom Slovincem in Hrvatom, da imam svoj lep urejeni

SALOON,

498 Corner 4th & Bryant Street,
San Francisco, Cal.

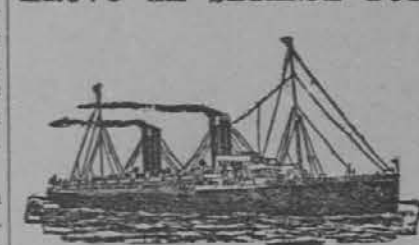
Vedno točim sveže pivo, dobra kalifornijska vina, vsakovrstni whiskey ter brandy, fine smodke itd. Preskrbim stanovanje in hrano s najboljšo postrežbo.

V obilen obisk se priporočam:
(31da) John Puhok.

CUNARD LINE

PARNIKI PLJUJEJO MED TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBSEŽEN POKRIT PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA.



PANNONIA
ULTONIA
SLAVONIA

ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva vijaka. Ti parniki so napravljeni po najnovejšem kroju in zelo prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri mizi postrežena.

Vožnje listke prodajajo pooblašeni agentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.,

29 Broadway, New York. 126 State St., Boston.
67 Dearborn St., Chicago.

UNIONE AUSTRIACA LINE

vozi direktno

iz New Yorka do Trsta ali Reke.

Parnik

"GERTY"

odpluje 12. novembra ob 1. uri pop.

VOZNE CENE OD NEW YORKA DO

TRSTA ali REKE. \$20.50,
ZAGREBA \$22.15,
KARLOVCA \$21.50,
LJUBLJANA \$21.65.

Parniki so napravljeni navlašč za potnike medkrova in plujejo med TRSTOM, REKO in NEW YORKOM. Vse potrebščine so omisljene po najnovšem kroju, električno luč in razne udobnosti za potnike. — Obrnite se na zastopnike te družbe, ali

C. B. Richard & Co.
generalni agentje,
31 Broadway, New York, N.Y.

Niže podpisana priporočam potujočim Slovincem in Hrvatom svoj...

SALOON

107-109 Greenwich Street,
NEW YORK

v katerem točim vedno pivo, doma prešana in importirana vina, fine likerje ter prodajam izvrstne smodke.

Imam vedno pripravljen dober prigrizek.

Potujoči Slovinci in Hrvatje dobé...

stanovanje in hrano

proti nizki ceni. Postrežba solidna.

Za obilen poset se priporočam

FRIDA VON KROGE

107-109 Greenwich Street, New York.

Math. Grill,

1548 St. Clair St.,
Cleveland, Ohio.

Priporočam rojakom svoja

IZVRSTNA VINA.

Rudeče vino po 50c. gal., belo po 75c. gal. Najboljši domači drobnik 4 gal. za \$11. Za Ohio, Pennsylvania in Illinois plačam prevozne stroške in dam posodo zastonj. Vino je najboljšje vrste in ga imam skupaj v sodih po 1200 do 1500 galon. Pošljem ga ne manj kot 48 do 50 galon.

Rojaki! Ob priliki mojega obiska v stari domovini nakupil sem veliko brinj; brinja je izvrstno, kupljeno v Ljubljani. Kuhal bodem

IZVRSTEN BRINJEVEC,

kakoršnega ni v celi Ameriki. Cena mu bude 12 steklenic \$12, 1 steklenica \$1.25. Rojakom se priporočam v obilno naročbo.

Naročilom je priložil denar.

Rojakom v Clevelandu, Ohio, in okolici priporočam svoj

SALOON,

1776 St. Clair St.,

tik bančne podružnice g. Frank Sakserja iz New Yorka,

kjer točim izvrstno Leysy-jevo pivo, domača in importirana vina, whiskey, likere in pivo v steklenicah ter prodajam dobre smodke in je na razpolago sveži prigrizek.

Ob enem se priporočam rojakom za

TOLMAČA,

ake kedo ponesreči in se poškoduje v tovarni, da mu iztirjam odškodnino, ker imam v tem že večletne skušnje in postopam z rojaki pošteno ter jih varujem brezvestnežev.

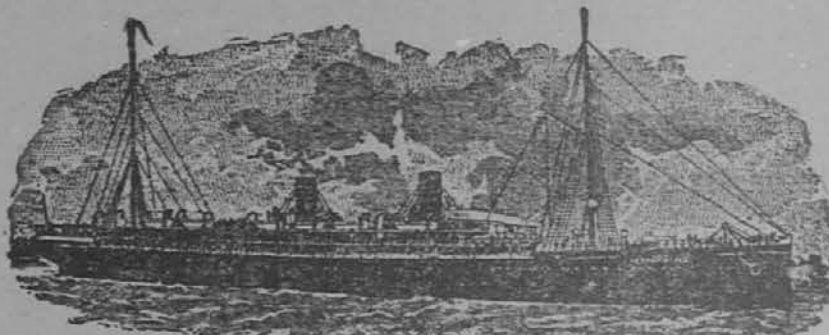
GAŠPER KORČE,

1776 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

LABI telefon radar dosepeš na kako postajo v New York in ne več kako priti k FR. SAKSERJU. Pokličič številko 3795 Cortland in govori slovenaka.

Compagnie Generale Transatlantique.

(Francoska parobrodna družba.)



DIREKTNJA ČRTA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANE.

POŠTNI PARNIKI SO:

"La Lorraine" na dva vijaka	12,000 ton,	25,000 konjskih moči.
"La Savoie" " " "	12,000 " "	25,000 " "
"La Touraine" " " "	10,000 " "	12,000 " "
"La Bretagne" " " "	10,000 " "	16,000 " "
"La Champagne" " " "	8,000 " "	9,000 " "
"La Gascogne" " " "	8,000 " "	9,000 " "

Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtkih ob 10. uri dopoldne iz pristanišča št. 42 North River, ob Morton St., New York:

*LA TOURAINE	10. nov. 1904.	*LA LORRAINE	15. dec. 1904.
*LA LORRAINE	17. nov. 1904.	La Gascogne	22. dec. 1904.
La Gascogne	24. nov. 1904.	*LA SAVOIE	29. dec. 1904.
*LA SAVOIE	1. dec. 1904.	La Champagne	5. jan. 1905.
*LA TOURAINE	8. dec. 1904.	*LA TOURAINE	12. jan. 1905.

Parnika z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.

HOLLAND-AMERICA LINE

(HOLLAND-AMERISKA ČRTA)

vozi kraljevo nizozemsko in posto Zjedinjenih držav

med NEW YORKOM in ROTTERDAMOM preko
Boulogne-sur-Mer.



NOORDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 12,500 ton.	STATENDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 10,500 ton.
RYNDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 12,500 ton.	
POTSDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 12,500 ton.	ROTTERDAM, parnik z dvojnimi vijaki, 8300 ton.

Najceneja vožnja do ali od vseh krajev južne Avstrije.

Radi cene glej na posebej objavljenih listinah.

Parobrodna črta ima svoje pisarne v mestih:
DUNAJ, I. Kolowratring 10. INOMOST, 3 Rudolfstrasse.
TRST, št. 7 Prosta luka. BRNO, 21 Krona.

Parniki odplujejo:

iz ROTTERDAMA vsak četrtek in iz NEW YORKA vsako sredo ob 10. uri zjutraj.

HOLLAND-AMERICA LINE,

39 BROADWAY, NEW YORK, 90-2 DEARBORN ST., CHICAGO, ILL.



Rojaki, podpirajte rojaka!

Podpisani priporočam svojo dobro urejeno

GOSTILNO,

v kateri točim vedno SVEŽE PIVO, prodajam DOBRE SMOCKE in LIKERJE. Pri meni se tudi dobijo vsi dan DOBRA HRANA. Ako kak rojak pride v Forest City, Pa., naj na postaji vpraša za mene in gotovo bode prišel do mene in do znancev. Ako kedo potrebuje kak svet, naj se name obrne. Nala gleslo teraj bode:

svoji k svojim!

Martin Muhli, lastnik.

Podpisani naznanjam rojakom Slovincem in bratom Hrvatom, da sem odprl

NOV SALOON,

1401 So. 13th St., OMAHA, NEBR.,
v kateri točim vedno sveže svetovno znamenite ANHEUSER & BUSCH
fina vina in likerje. Na razpolago
imam lepe dverane za veselice.

V obilen obisk se priporočam

JOSIP B. PEZDIETZ.

JE NAJBOLJŠA ŽELEZNICA, ki vodi iz Pueblo na vse kraje istoka. Vlak je treba premeniti samo enkrat na poti v New York in sicer na istej postaji. Vožnja do New Yorka traja manj nego tri dni; prihod v New York po dnevu.

Ni vse najceneje tudi najbolj dobro, ker kdor je po najcenejšem blagu segal se je že velikrat opeharil, isto velja tudi pri pošiljanju denarjev v staro domovino in kupovanju parobrodskih tiketov, pri tem se je vedno obračati na zaupne ljudi in jeden teh je gotovo FR. SAKSER, 109 Greenwich Str., New York.



JE NAJBOLJŠA ŽELEZNICA, ki vodi iz Pueblo na vse kraje istoka. Vlak je treba premeniti samo enkrat na poti v New York in sicer na istej postaji. Vožnja do New Yorka traja manj nego tri dni; prihod v New York po dnevu.

Oglasite se pri:
C. M. COX
Asst. Ticket Agent,
313 N. Main St., Pueblo, Colo.

Pozor! Po želji potnikov bomo brzojavili Mr. Frank Sakserju, lastniku tega lista, čegar valušnice Vas pričaka potem pri prihodu v New York na kolodveru.